Afficher dans le navigateur

SEPTEMBRE - OCTOBRE 2022 - N°4

Voici la lettre d'information n°4 de l'Union Nationale France Russie CEI Peuples Russophones.

Cette lettre est ouverte à toutes les associations d'amitié avec les peuples russophones qui peuvent nous faire parvenir leurs informations à publier. Partagez-la, aidez -nous à la faire vivre !

Chers lecteurs,

A notre grand regret, le conflit Russie Ukraine s'éternise avec sa cohorte de victimes civiles et militaires. Nous constatons qu'une fois de plus ce sont les populations civiles qui sont les principales victimes de cette guerre fratricide. Le surarmement des troupes ukrainiennes par les occidentaux d'une part, la mobilisation décrétée par le pouvoir russe d'autre part ne plaident pas en faveur de la résolution rapide du conflit.

Les menaces d'escalade des uns et des autres ont un fort retentissement sur les relations culturelles et amicales que nous souhaitons continuer et développer avec nos partenaires de l'ex-URSS. C'est ainsi que, semble-t-il en représailles à des expulsions de responsables culturels français à Moscou, Konstantin Volkov, Directeur du Centre Culturel Russe pour la Science et la Culture à Paris, vient d'être prié de quitter le territoire national.

Nous regrettons vivement le départ d'un homme dévoué à la cause culturelle et scientifique qui a su avec passion poursuivre les échanges culturels en réalisant de nombreuses expositions et conférences.

La situation évolue chaque jour.

Au sein de la Fédération de Russie, des manifestations contre la guerre et en faveur de la paix se font entendre.

Formulons à nouveau des vœux pour que de part et d'autre le bon sens l'emporte et qu'enfin la raison et la paix triomphent.

« La politique et la stratégie de la guerre ne sont qu'une perpétuelle concurrence entre le bon sens et l'erreur »
Charles de Gaulle.
« Le bon sens choisit un autre chemin quand il se trompe, l'ego persiste et signe ». P.L. Richard

Les propos tenus dans les articles que nous relayons dans nos lettres

d'information n'engagent que leurs auteurs et n'ont que vocation à permettre une information pluraliste donc plus large que celle relayée par les principaux médias de notre pays.

Mikhail Gorbatchev : Acteur majeur de l'histoire du XXe

siècle.

Acteur majeur de l'histoire du XXe siècle, Mikhaïl Sergueïevitch GORBATCHEV, lauréat du prix Nobel de la paix en 1990. secrétaire général du comité central du Parti communiste de l'Union soviétique (PCUS) puis premier, et éphémère dernier président de l'URSS, est mort mardi 30 août 2022 *« à la suite d'une longue et grave maladie »* à l'âge de 91 ans.

Il laisse un héritage controversé mais tout le monde s'accorde à dire qu'il a été une figure politique incontestable et qu'il a marqué l'histoire. Son décès a suscité de nombreuses réactions dont celle d'Andréi

Gratchev, un de ses anciens et plus proches conseillers qui s'est exprimé ainsi dans la Nouvelle République du Centre « Vladimir Poutine doit tout à Mikhail Gorbatchev ». **Lire l'article**

Nous avons sélectionné quelques articles ou réactions :

Le dernier dirigeant de l'URSS est décédé.

Les habitants de son village lui rendent hommage

Concours “Ma ville, ma Russie” - 2022

Le concours "Ma ville – Ma Russie” que nous avions présenté précédemment a été renouvelé pour l'année 2022.
Ce concours organisé par l'Association des Enseignants de Français en Russie (AEFR) permet à des élèves de nombreuses villes

de Russie de réaliser un film en français présentant leur ville...
La première édition avait été riche en participation et en contenu.
Les candidatures sont en cours, la sélection du jury aura lieu en octobre-novembre. Le bilan des résultats sera communiqué lors d'un festival le 24 novembre 2022.
Trois membres de l'Union Nationale font partie du jury.

En savoir plus

NISHTIAK

Relier Saint Petersbourg au Lac Baïkal, seul en stop avec pour tout bagage une guitare et des chansons. Ce pari audacieux est à l'origine du spectacle de Jules Moreau, NISHTIAK, que nous avons eu le plaisir de découvrir récemment.

Ce spectacle original, ludique, accessible aux enfants comme aux adultes mérite d'être vu.

Jules Moreau grandit à Angers, dans une famille d'amateurs de chanson française. Bercé par les albums de Lavilliers, Leforestier, Simon, Tachan, Ferrer ou encore Reggiani, il prend rapidement goût

aux textes efficaces et aux mélodies entêtantes.

A l'âge de douze ans il débute l'apprentissage de la **guitare classique**, et commence à reprendre les morceaux avec lesquels il a grandi.

Adolescent, il tombe amoureux de la **musique russe et tsigane**, apprend la langue russe et fonde avec des amis plusieurs groupes. Petit à petit, il apprivoise le répertoire festif et lyrique des cabarets russes avec notamment Oleg Ponomarenko et Ivan Akimov, et lors d'un voyage en 2017 qui le mène en Russie.

A l'hiver 2019, Jules entame un **voyage de quatre mois en Sibérie**. Guitare à la main, il sillonne la Russie jusqu'au lac Baïkal en stop. Sur sa route, il interprète ses

compositions en français ainsi que des classiques de la chanson française.

De ce second voyage en Russie naît un spectacle, mis en scène par Clarisse Léon : **« Nishtiak ! La Russie en stop... Et en musique »**. Dans ce récit de voyage musical, Jules partage son périple, alternant entre anecdotes et chansons à la guitare, balalaïka ou accordéon.

CROCK'NOTES PRÉSENTE

NISHTIAK !

LA RUSSIE EN STOP... ET EN MUSIQUE

interprétation **jules moreau**

mise en scène **clarisse léon**

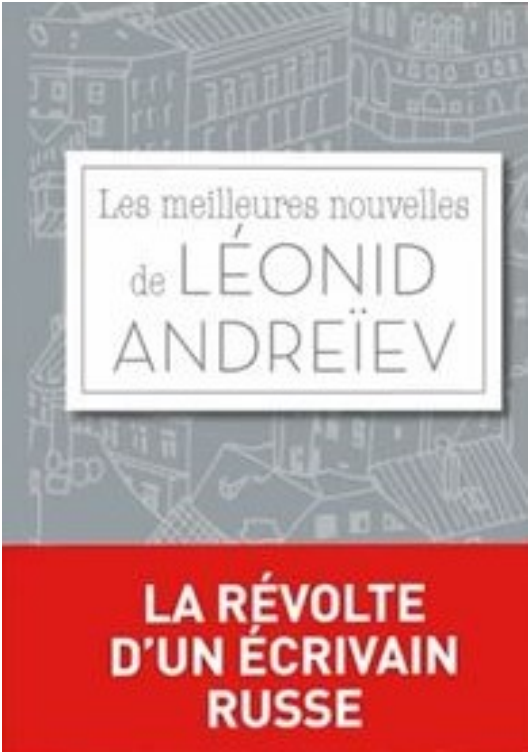
illustration : johann le berre - mise en page : rodolphe mélisson

contact@julesmoreau.fr 06-73-60-48-50 www.julesmoreau.fr

Cliquer sur l'image pour lire la vidéo

Si vous souhaitez passer un agréable moment, proposer ce spectacle à vos adhérents ou obtenir plus d'informations, vous pouvez prendre contact avec l'Union Nationale en écrivant à : **unfrceipr@gmail.com.**

FOCUS LITTERAIRE



Communiqué des Editions Rue Saint Ambroise

« Concerts annulés, films déprogrammés, contrats rompus avec des théâtres ou des orchestres. On ne compte plus les sanctions que les institutions culturelles prennent contre les artistes russes. Certaines demandent aux artistes évoluant en leur sein de condamner la guerre, alors que d'autres, comme le Festival d'Avignon, proclament la nécessité

de faire entendre les voix des artistes russes dissidents.
Dans la situation actuelle, tout se passe comme si seule la dissidence pouvait laver ces artistes du péché d'être nés en Russie. Mais la déprogrammation des œuvres et des artistes n'est pas la seule forme de boycott, il en existe une autre, moins apparente, qui n'a nul besoin d'être revendiquée ni même assumée.

Citons, à titre d'exemple, le sort réservé aux nouvelles de Léonid Andreïev que les éditions Rue Saint Ambroise viennent de publier dans le cadre de leur collection « Les Meilleures nouvelles ». Parmi les librairies qui diffusent habituellement cette collection, 2 sur 3 ont refusé de mettre en vente le recueil, jugeant qu'il ne se vendrait pas en raison de la nationalité de son auteur. C'est une forme de censure d'autant plus absurde que Léonid Andreïev, le plus important nouvelliste russe après Tchekhov, a été toute sa vie en lutte contre le pouvoir.

Nous avons décidé de contourner cette censure en nous adressant directement aux associations qui, comme la vôtre, œuvrent pour l'amitié entre les peuples et la diffusion de la culture russe en France. Si vous voulez nous aider à faire connaître l'œuvre de cet immense écrivain russe, merci de bien vouloir faire circuler cette information parmi vos adhérents et amis.

S'ils souhaitent se procurer les *Meilleures nouvelles de Léonid Andreïev*, un recueil contenant les onze nouvelles les plus célèbres de l'auteur entièrement retraduites, présentées et annotées par Serge Rolet, le plus important spécialiste de l'auteur en France, et bénéficier d'un tarif promotionnel (13 € au lieu de 16,50), il leur suffira de se rendre sur notre boutique en ligne et de taper (à la dernière

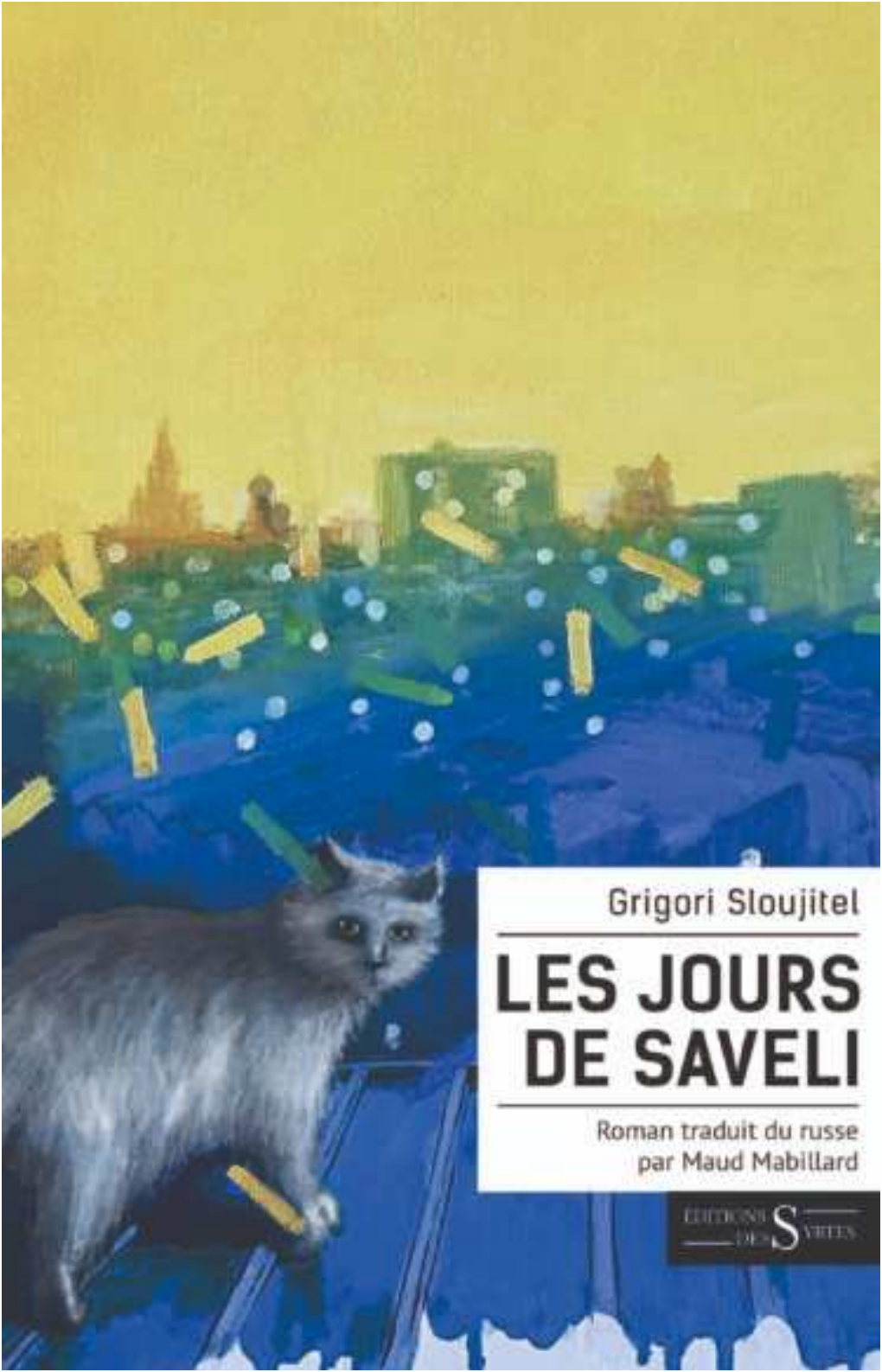
étape du paiement) le code promo leonid.
Merci pour l'aide que vous voudrez bien apporter à la diffusion de cette information.

Bien cordialement
Bernardo Toro »

EDITIONS RUE SAINT AMBROISE

3, rue Cassini 75014 Paris

https://www.ruesaintambroise.com/



Grigori Sloujitel

LES JOURS DE SAVELI

Roman traduit du russe
par Maud Mabillard

ÉDITIONS DES SYRTES

Les jours de Saveli

Les Jours de Saveli est un petit traité de survie, écrit de manière très originale de la perspective d'un chat. Ce bijou de roman est un mélange de tendresse, d'humour, de tristesse et de résignation, véritable métaphore de la vie humaine.

Le chat Saveli nait dans une cour d'immeuble délabrée et ouvre les yeux dès l'instant où il vient au monde. Doté d'une curiosité insatiable, Saveli met son museau dans chaque recoin, attentif à tout et attiré par des lieux inconnus. Du jour où Vitia le prend chez lui, les

aventures s'enchainent : il devient notamment colocataire d'un perroquet fou, employé officiel de la galerie Tretiakov, protégé d'une bande d'émigrés kirghizes, leader d'une commune de chats et pensionnaire d'un bar à chats.

En même temps qu'une pseudo-biographie écrite le sourire en coin, Les Jours de Saveli est une fresque de Moscou d'hier et d'aujourd'hui, élégante, pleine de charme et libre d'esprit, autant que de ses habitants innombrables.

En inventant Saveli, Grigori Sloujitel se place en digne héritier de la littérature classique russe, abordant avec fraicheur ses thématiques récurrentes tout en les adaptant à la Russie d'aujourd'hui.

Parution août 2022
Roman traduit du russe par Maud Mabillard
Editions des Syrtes

Cédric Gras

Alpinistes de Staline

PRIX ALBERT-LONDRES 2020

Stock

Alpinistes de Staline

Cédric GRAS

Né en 1982, Cédric Gras, qualifié d'écrivain voyageur nouvelliste des explorateurs français, a suivi des études de géographie à travers le monde et dirigé différentes Alliances françaises dans l'espace post-soviétique. Il continue aujourd'hui de sillonner les immensités eurasiatiques pour ses écrits et des films. Il a publié chez Stock L'Hiver aux trousses (2015), Anthracite (2016) et Saisons du voyage (2018).

Alpinistes de Staline a obtenu le prix Albert Londres 2020.

Si Cédric Gras s'est décidé à raconter la vie des frères Abalakov, deux alpinistes russes des plus héroïques de leur génération, c'est après avoir découvert qu'ils avaient été victimes des purges staliniennes. Comment Staline a-t-il pu faire arrêter ces figures glorieuses, chargées de porter le marxisme au plus haut des sommets ?

Orphelins sibériens, ils pratiquent l'escalade avant de devenir des alpinistes aguerris. Entre Caucase et Asie centrale, ils multiplient les expéditions jusqu'à gravir au nom du pouvoir, dans les années 1930, les vertigineux pic Staline et pic Lénine. Dans ce monde où l'alpinisme était dicté par l'idéologie d'un monde nouveau, la conquête de territoires et la guerre, Vitali Abalakov sera pourtant victime de la

Grande Terreur et des purges en 1938. Libéré et amputé de nombreuses phalanges suite à une tempête en altitude, il reprendra le chemin des cimes et reviendra au plus haut niveau. Son frère Evgueni sera lui retrouvé mort en 1948. Il préparait une ascension de l'Everest.

Russophone et familier de l'Eurasie, Cédric Gras a enquêté, des archives du KGB au pic Lénine, pour reconstituer le destin exceptionnel et dramatique de ces deux frères indissociables puis désunis, mais qui ont traversé le siècle rouge en rêvant de conquérir l'Everest au nom de l'URSS.

Recette : La solianka,

soupe villageoise russe et meilleur remède contre la gueule de bois

L'hiver arrive, rien de mieux qu'une bonne soupe paysanne russe.

Histoire de cette soupe légendaire

Recette

Union Nationale France Russie CEI Peuples Russophones

36 rue Audigeois, 94400, VITRY-SUR-SEINE

unfrceipr@gmail.com

Cet email a été envoyé à contact@lecrepa.com

Vous l'avez reçu car vous êtes inscrit à notre newsletter.

Se désinscrire

Envoyé par sendinblue